

Согласовано

Заместитель директора
по учебной работе

_____ Ю.В.Фролов

« » августа 2016 г.

Утверждаю

Директор Государственного
бюджетного образовательного
учреждения Республики Крым
«Кадетская школа - интернат
«Крымский кадетский корпус»

_____ Н.А.Балабай

« » августа 2016 г.

Рабочая программа

Государственного бюджетного образовательного учреждения
Республики Крым « Кадетская школа-интернат «Крымский
кадетский корпус» на 2016 – 2017 учебный год
по внеклассной работе.

Кружок « Лингвострановедение. Обычаи и традиции Великобритании и США»
10 - 11 классы

Рассмотрено и одобрено

на заседании методического объединения
историко-филологического цикла

Протокол № 1

от « » августа 2016 г.

Руководитель методического объединения

_____ В.Я.Лысенко

Составитель

учитель английского языка
Сиволодская А.В.

Пояснительная записка

При изучении английского языка обучающиеся сталкиваются с целым рядом фактов, относящихся не столько к области лексики, грамматики, фонетики или стилистики, а скорее, к сферам социальной, бытовой или исторической. Одновременно с изучением языка надо изучать и культуру его народа.

В процессе обучения иностранному языку элементы страноведения сочетаются с языковыми явлениями, которые выступают не только как средство коммуникации, но и как способ ознакомления обучающихся с новой для них действительностью.

Лингвострановедение – научное направление, с одной стороны, включающее в себя обучение языку, а с другой, дающее определённые сведения о стране изучаемого языка. Наряду с овладением английским языком происходит усвоение культурологических знаний и формирование способности понимать ментальность носителей другого языка. Образовательная ценность этого раздела лингвистики заключается в том, что знакомство с культурой изучаемого языка происходит путём сравнения и постоянной оценки, имевшихся ранее знаний и понятий с вновь полученными, со знаниями и понятиями о своей стране.

Главная цель лингвострановедения – обеспечение коммуникативной компетенцией в актах межкультурной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника понимание оригинальных текстов, что является также и *главной целью курса* « Обычаи и традиции Великобритании и США. (Лингвострановедение)».

Основным *объектом* лингвострановедения, как утверждает В.Г.Томахин, являются фоновые знания, которыми располагают члены определённой языковой и этнической общности.

Лингвострановедение ставит своей *задачей* изучение языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа-носителя языка и среды его обитания.

Согласно лингвострановедческой теории слова (В.Г.Костомаров, Е.М.Верещагин), *предметом* лингвострановедения является языковой материал, отражающий культуру страны изучаемого языка.

Кружковая программа курса «Обычаи и традиции Великобритании. Лингвострановедение» разработана для обучающихся 10-11 классов 4, 5,6 взводов с учётом требований Федерального компонента государственного образовательного стандарта. Учебный план Государственного бюджетного общеобразовательного учреждения Республики Крым «Кадетская школа-интернат «Крымский кадетский корпус» предусматривает на данный курс 68 часов (по 34 часа в год, 1 час в неделю).

Целью программы является обеспечение организационно-педагогических и методических условий для дальнейшего развития:

- а) иноязычной социокультурной компетенции - увеличение объёма знаний о социокультурной специфике Великобритании, совершенствование умения строить своё речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, формирование умений выделять общее и специфическое в культуре России и Великобритании;
- б) языковой компетенции – увеличение объёма иноязычных лексических единиц,

связанных с культурными реалиями Британии;

в) формирование качеств патриота и гражданина; социальная адаптация.

Задачами программы являются:

- конкретизация содержания курса: определение тем и языкового материала;
- распределение учебных часов по темам курса и последовательность изучения языкового материала.

Общая характеристика курса « Обычаи и традиции Великобритании и США.

Лингвострановедение.»

Данный курс разработан для 10-11 классов общеобразовательного учреждения, рассчитан на 2 года- 68 часов (1 час в неделю; количество учебных часов на год – 34) Курс составлен с учётом требований Федерального компонента государственного общеобразовательного стандарта среднего общего образования. При включении национально-культурного компонента в содержание курса использованы аутентичные материалы, которые больше всего могут приблизить обучающихся к естественной культурологической среде. Сообщение знаний о традициях и обычаях с помощью иноязычного материала, способствует воспитанию положительного отношения к английскому языку, культуре Британии и других англоговорящих стран. Курс помогает обучающимся включиться в диалог культур. Интерес к курсу у обучающихся поддерживается за счёт стимулирования самостоятельной поисковой деятельности, участия в ролевых играх, выполнения индивидуальных и групповых проектов, инсценирования британских праздников, изучения этимологии и употребления лексики, обозначающие наиболее значимые и типичные для англичан и американцев бытовые реалии.

Содержание курса

Содержание курса отвечает основной цели программы.

Предметное содержание речи:

1 год (10 класс)

праздники: Christmas & New Year, Halloween, Guy Fawkes Night\Bonfire Night, Burn's Night, Easter;

социально-бытовые традиции: English meals, At the Flower Show, Superstitions, Clubs and Pubs, The Beatles;

культурно-исторические традиции: The Ceremony of the Keys, Swan-Upping, The Lord Mayor's Show.

2 год (11 класс)

праздники и знаменательные даты: Columbus Day, Thanksgiving Day, Presidents Day, St.Patrick's Day, Independence Day, Christmas;

социально-бытовые традиции: Mother's/ Father's Day, Take Your Daughter to Work Day, St.Valentine's Day, meal preferences, sports , picnics, music(jazz, rock-n-roll);

культурно-исторические традиции: Thanksgiving feast, public ceremonies,

firework displays; традиции, связанные с именами выдающихся политических и общественных деятелей (Дж.Вашингтон, А.Линкольн, М.Л.Кинг)

Языковой материал: лексические единицы, отражающие фоновые знания британского народа (Jack o'lantern, Kissing Bush, Fruity Language, People Who Made Words, Robin, Mistletoe, The First Footer, Hogmonay и др.); американцев(founding fathers, bagels, post-in, Randy's Donut, Rout 66, Native Americans, Stars and Stripes, Statue of Liberty и др.) пословицы, поговорки, фразеологизмы.

Чтение: дальнейшее развитие навыков чтения (просмотровое, поисковое, изучающее) аутентичных и слегка адаптированных текстов страноведческого характера; развитие умений извлекать интересующую информацию, выделять основные факты.

Монологическая речь: развитие умений описывать особенности жизни и культуры народа Великобритании\США и сравнивать их с обычаями народа России; развитие умений драматизации.

Диалогическая речь: совершенствование умений участвовать в диалогах - обмена информацией, диалогах - расспросах; развитие умений выражать своё мнение по обсуждаемой теме, участвовать в беседе по интересующей теме.

В результате работы по курсу «Обычаи и традиции Великобритании и США. Лингвострановедение.» обучающиеся получают возможность познакомиться со страноведческой информацией из аутентичных источников, справочных пособий, читать и понимать аутентичные тексты страноведческого характера, участвовать в дискуссиях и беседах по приобретённой информации. Обучающиеся смогут научиться писать сценарии праздников и участвовать в их драматизации, получают возможность научиться работать над проектами и презентациями.

Литература

1. Федеральный компонент государственного образовательный стандарт среднего (полного) общего образования по иностранному языку. [Электронный ресурс]:// <http://www.school.edu.ru>
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 3 – е изд. М: 1993.
3. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое?// Иностраный язык в школе. №6, 1996
4. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов, М.: Высш. шк., 2003
5. [Электронный ресурс] <http://ru.wikipedia.org/wiki/Лингвострановедение>
6. БорисоваЛ.М. Из истории английских слов. М.:Просвещение,1994
7. Химунина и др. В Великобритании принято так. Ленинград: Просвещение, 1975
8. Афанасьева Н.А. и др. Пособие по развитию навыков устной речи на английском языке (на материале английских пословиц). Учеб. Пособие для ин - тов. и фак. иностр. яз. М., высш. Школа, 1976
9. Голденков М. Американский сленг – Мн.; ИКО «Галаксиас», 1996
10. Scott Foresman Social Studies The United States – Pearson Education Inc.,2006

Календарно – тематическое планирование 10 класс

№ п\п	Дата план	Дата факт.	Тема занятия	Примечания
1			Вводное занятие. Знакомство с курсом. Работа с группой (1) английских пословиц	Упражнения
2			Работа с пословицами	микродиалоги
3			Британо – американские фразеологизмы и идиомы	Упражнения
4			Фразеологизмы и идиомы	Ситуации, иллюстрирующие их употребление
5			Имена людей, ставшие нарицательными: мистер Бойкот	Чтение, интервью (ролевая игра)
6			Интервью с Пэтом Хулиганом	Драматизация
7			Halloween: лексика, традиции	Чтение, разучивание стихов и песен
8			Подготовка к празднику	Разучивание стихов, изготовление реквизита
9			Праздник	
10			Гай Фокс Ночь: история, традиции, лексика	Чтение, обсуждение
11			Английские пословицы (2)	Упражнения
12			Английские пословицы (2)	Ситуации, диалоги
13			Рождество и Новый год: традиции, лексика	Чтение
14			Рождество и Новый год	Разучивание стихов, песен, изготовление реквизита
15			Рождество	Репетиция
16			Праздник	
17			Burns Night: традиции	Подготовка к литературному вечеру
18			Подготовка к литературному вечеру	Разучивание стихов
19			Литературный вечер	
20			St. Valentine’s Day. Праздник	
21			Fruity Language	Чтение, упражнения
22			Приметы, предсказания. История британского	Чтение, ролевая

			календаря	игра, проект
23			Британские традиции приёма пищи	Чтение, обсуждение
24			Клубы и пабы в Британии как образ жизни	Чтение, обмен мнениями
25			Британские пословицы (3)	Упражнения, проекты
26			Британские пословицы (3)	Защита проектов
27			April's fool: британский юмор	Проект
28			Пасхальные традиции в Британии	Чтение, обсуждение
29			Пасхальные традиции	Чтение, обсуждение
30			Исторические традиции Лондона	Чтение, обсуждение
31			Исторические традиции Лондона	Проект
32			Феномен Битлз	Прослушивание песен, разучивание песни (на выбор участников)
33			Американский английский	Выявление различий
34			Заключительное занятие	Подведение итогов курса

Календарно – тематическое планирование 11 класс

№	Дата	Факт. Дата	Тема занятия	Примечания
1	01.09		США в песне «Love Generation»	аудирование
2	08.09		Американские реалии в песне	фоновые знания
3	15.09		Различия между Британским и американским английским	анализ
4	22.09		Различия между Британским и американским английским	упражнения
5	29.09		Открытие Америки	чтение
6	06.10		День Колумба	создаём сценарий
7	13.10		День Колумба	викторина
8	20.10		Фразеологизмы	упражнения
9	27.10		Традиции Halloween	чтение
10	10.11		Отцы основатели .	чтение, создание сценария
11	17.11		День Благодарения. Британский Бульдог	конкурс
12	24.11		День Благодарения	праздник
13	01.12		Традиционные предпочтения в еде	полилог

14	08.12		Пословицы	ситуации, говорение
15	15.12		Американский молодёжный слэнг	ситуации, говорение
16	22.12		Рождество в Америке. Silent Night	разучивание песни
17	12.01		Роберт Бёрнс	подготовка к вечеру
18	19.01		Роберт Бёрнс	подготовка к вечеру
19	26.01		Burns Night	вечер
20	02.02		Home on the Range	аудирование, разучивание песни
21	09.02		Великие люди Америки (Вашингтон, Линкольн, Кинг)	чтение, презентация
22	16.02		День Святого Валентина	викторина, проект
23	03.03		Музыкальная Америка. Джаз.	аудирование
24	09.03		Музыкальная Америка. История Рока.	аудирование
25	15.03		Голливуд. Великий Немой. Чарли Чаплин	просмотр и обсуждение фильма
26	23.03		День Независимости : история, традиции празднования	чтение, проект
27	06.04		По городам Америки (Вашингтон, Филадельфия, Бостон)	видеопутешествие
28	13.04		В.Шекспир	выбор и чтение пьесы
29	20.04		В.Шекспир	репетиция
30	27.04		В.Шекспир	спектакль
31	04.05		Спорт в Америке. Бейсбол. Американский футбол	игра с комментариями
32	11.05		Большое Яблоко (Нью Йорк)	видеопутешествие, обсуждение
33	18.05		Диснейленд	просмотр и работа над мультфильмом.
34	25.04		Подведение итогов	круглый стол